

PLEASE PRAY FOR US

Please pray for the following people and homebound in our Parish:
 Por favor oremos por los enfermos o limitados en casa de nuestra Iglesia:

- *Margaret McNatt
- *Kathy Hayes
- *Sam Kimbrough
- *Emily Carden
- *Larica Clark
- *Daphne Pichon

- *The Rich Family
- *John Habig
- *Scott Shremshock
- *Dakota Miller
- *Father Bob Dalton
- *Bill Edwards

JOHN V. MARTINE - ATTORNEY AT LAW, LLC

ABOGADO AMABLE.COM
 INMIGRACIÓN Y ACCIDENTES DE AUTO



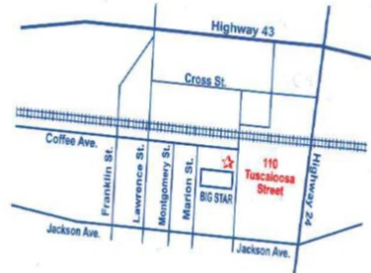
(205) 487-7022

178 Colony Street, Winfield, AL 35594

**SE HABLA
 ESPAÑOL**

CASOS DE INMIGRACIÓN Y DAÑOS PERSONALES

GRUPO NUEVO AMANECER
 ALCOHOLICOS ANONIMOS
 ¿TIENES PROBLEMAS CON TU MANERA DE BEBER?
 ¿QUIERES CONOCER UNA FORMA DE VIDA SIN ALCOHOL?
 VEN NUESTROS TE AYUDAREMOS TE ESPERAMOS EN
 110 Tuscaloosa Street • Russellville, AL 35653
 REUNIONES: LUNES, MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES, VIERNES, SABADO
 de 7:00 a 9:00 PM
 DOMINGOS de 9:30 a 11:00 AM
 TELEFONO: (256) 412-8240 • (256) 640-0005



EL CRÉDITO SIEMPRE ES FÁCIL CON PAGOS MENSUALES EN LA MUEBLERÍA
JACKSON FURNITURE & APPLIANCE
 FRANKLIN CENTER



Lunes- Viernes
 9:00am-5:00pm
 Sabado
 9:00-am-1:00pm

Only \$83! \$20 down @ \$20 a per month for 4 months! Your choice if 6 colors

(256) 332-6721 RUSSELLVILLE, ALABAMA
 Al lado de Tractor Supply

Sam Warf Flowers

107 Cotaco St. NE
 Russellville, AL 35653
 (256) 331-2828



Across from the school buses downtown
 Special orders for XV años and Altars.

Carpet Upholstery Tile CLEANING

It's not clean until it's **BamaClean** 24/7 Water Damage Cleanup too!

- * Carpet Cleaning
- * Upholstery Cleaning
- * Tile & Grout Cleaning
- * Hardwood Cleaning
- * Water Damage Clean
- * Locally Owned & Operated



Hablamos español y localizado in Russellville

256-980-1114



www.BamaClean.com

13234 hwy 243 Russellville AL



139 Cox Creek Pkwy S Florence, AL

Good Shepherd Catholic Church

1700 N. Jackson Ave., Russellville, AL 35653—Founded 1973

Parish Office: (256)332-4861; Parish Fax: (256) 332-3284;

Email: Parish@goodshepherdville.org

Church Website: www.RussellvilleCatholic.com



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

Saturday and Sunday - Sábado y Domingo

Saturday - 6:00 p.m. (Spanish)

Sunday - 10:30 a.m. (English)

Sunday - 12:00 p.m. (Spanish)

Weekday Mass/Misa durante la Semana

Tuesday - 7:00 p.m. (Spanish)

Wednesday- 1:30 a.m. (Spanish)

Thursday - 6:30 p.m. (Rosary)

7:00 p.m. (English)

Fr. Vincent Bresowar
 Pastor

Jazmin Ambrosio
 Secretary
 (256)332-4861

Email: parish@goodshepherdville.org

Flor Solórzano, DRE
 Ph. (256)398-8199

E-mail: FMiranda@goodshepherdville.org

Gregoria Ramirez, Conserje

Melanie Ramirez, Assistant

Faith Information:

Confession - Confesiones
Saturday 4pm-6pm

20-30 minutes before and after every mass and by appointment, please arrive early

Sabado 4pm-6pm

20-30 minutos antes y después de cada misa o con cita, por favor de llegar temprano

Horarios de la Oficina/Office Hours

Lunes-Thursday/Monday-Thursday: 8:30-4:00 PM

Viernes/Friday: 8:30-12pm

THE SACRAMENT OF BAPTISM

Baptisms should be scheduled before the birth of the child. All classes for baptism for those who only speak English are done with Fr. Vincent. Please call the parish office to make an appointment.

THE SACRAMENT OF MATRIMONY

All marriages are to be scheduled, at least 6 months in advance through the office of Religious Education. Please call Ms. Flor Solórzano.

APRIL 18, 2021
Third Sunday of Easter

PLEASE CONSIDER MAKING YOUR WEEKLY OFFERTORY DONATIONS TO ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/gsrussellville>

ADULT SACRAMENTS

Father Vincent will teach on an individual basis non-Spanish speaking persons seeking Baptism, Eucharist and Confirmation. Please call the parish office to make an appointment.

ANOINTING OF THE SICK

In the event of a major surgery, elderly or serious illness, please call the office to make an appointment to receive the sacrament of healing. If an emergency, please call (205) 837-2023 and leave a message, call will be returned promptly

HOMEBOUND

If you or someone you know needs sacraments to be brought to their home, please call the parish office.

DUE TO THE CORONAVIRUS, WE WILL SUSPEND THE SIGN OF PEACE AND HOLD HANDS DURING THE OUR FATHER UNTIL FURTHER NOTICE. THANKS AND PLEASE TAKE CARE!

WEEKLY OFFERING
April 10 & April 11

6:00 pm mass- \$558.00
8:00 am mass- \$825.76
10:30am mass-\$ 1,569.00
12:00am mass-\$1,006.00
Total \$ 3,958.76

Covid Vaccines will be available on here April 25, 2021. Registrations for the vaccine will be available in the office and after masses!

2ND COLLECTION
CAPITAL CAMPAIGN

April 11, 2021
\$1,418.12

Lectors, Gifts, Eucharist Ministers and Ushers

April 18, 2021

Lector: John Thomason
Gifts to the Altar: Pat Ringwald

April 25, 2021

Lector: Pat Ringwald
Gifts to the Altar: Patrick Shrimshock

May 2, 2021

Lector: Rosemary Jackson
Gifts to the Altar: John Thomason

May 9, 2021

Lector: Patrick Shrimshock
Gifts to the Altar: Rhett Jackson

May 16, 2021

Lector: Evelyn Kimbrough
Gifts to the Altar: Patrick Shrimshock

Mass Intentions

Saturday, April 17

6:00pm-

Sunday, April 18

10:30pm-

12:00pm- The whole community

Tuesday, April 20

7:00pm-

Wednesday, April 21

6:00pm-

Thursday, April 22

7:00pm-

ABRIL 11, 2021
TERCER DOMINGO DE PASCUA

Información Sacramental

REQUISITOS PARA MATRIMONIO

REGISTRARSE EN LA OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

-Copia de certificados de los sacramentos: Bautismo, Comunión y Confirmación.
-Asistir a las pláticas prematrimoniales.
-Dos testigos los cuales deberán estar activos en la iglesia católica. Para mas información llamar al (256)398-8199

REQUISITOS PARA BAUTIZO

REGISTRARSE EN LA OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

-Copia de Acta de nacimiento de la persona que desea bautizar.
- Si están casados por la iglesia presentar copia del acta de Matrimonio.
-Si es solamente un Padrino: Presentar copia de acta de bautizo, primera comunión, y confirmación.

*Para mas información hablar a la oficina de Educación Religiosa (256)398-8199

PRESENTACIONES DE 40 DIAS

Hablar a la oficina para una cita, Los papas tienen que estar asistiendo a las pláticas bautismales

PRESENTACIONES DE 3 AÑOS

Hablar a la oficina para hacer una cita Los niños tienen que estar bautizados antes de la presentación. Para mas información llamar al (256)332-4861

INTENCIONES

Para misas de Intenciones llamar con anticipación a la oficina (256)332-4861

POR FAVOR CONSIDEREN HACER SU DONACIÓN SEMANAL A ESTA PAGINA DE INTERNET

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/gsrussellville>

Si necesita ayuda para registrarse por favor hable o pase por la oficina

Eventos y Celebraciones

Lectores para la misa de las 12:00 PM

April 18, 2021
Luis Salgado

April 25, 2021
Ángel Vargas

May 2, 2021
Antonio Felix

May 2, 2021
Miguel Pascual

Intenciones de Misa

Sábado, April 17

6:00pm-

Domingo, April 18

10:30am-Los Feligreses del Buen Pastor

12:00pm-

Martes, April 20

7:00 pm-

Miércoles, April 21

8:00pm-

Jueves, April 22

7:00pm-

Las vacunas Moderna para protección contra COVID estarán disponibles aquí el 25 de abril de 2021. ¡Las inscripciones para la vacuna estarán disponibles en la oficina y después de misa!

BENDICION DE LA CASA

Para programar una bendición de la casa por favor llame a la oficina.



Clases de Catecismo

Favor de revisar su calendario para las fechas y horarios de las clases de Catecismo. Si tienen preguntas por favor llamar a la oficina de Educación Religiosa (256)398-8199

EL BUEN PASTOR PROGRAMA DE EXTENSION

Abierto todos los lunes de 10:00 a.m.-12:00 p.m. Este programa es una forma en que nuestra parroquia puede ayudar a quienes lo necesitan.

Considere donar dinero, comida o ropa (según sea necesario). ¡Gracias!



AVISO

Debido al Coronavirus, vamos a suspender el signo de la paz y tomarnos de la mano durante el Padre Nuestro hasta nuevo aviso. Gracias y por favor cuidense!

SUNDAY APRIL 18, 2021 THIRD SUNDAY OF EASTER	MONDAY APRIL 19, 2021 WEEKDAY	TUESDAY APRIL 20, 2021 WEEKDAY	WEDNESDAY APRIL 21, 2021 WEEKDAY
1st reading 47: Acts 3:13-15, 17-19 PS: 4:2, 4, 7-8, 9 2nd Reading: 1 Jn 2:1-5a Gospel: Lk 24:35-48	1st read 273: Acts 6:8-15 PS: 119:23-24, 26-27, 29-30 Gospel: Jn 6:22-29	1st read 274: Acts 7:51—8:1a PS:31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab Gospel: Jn 6:30-35	1st read 275: Acts 8:1b-8 PS: 66:1-3a, 4-5, 6-7a Gospel: Jn 6:35-40
THURSDAY APRIL 22, 2021 WEEKDAY	FRIDAY APRIL 23, 2021 WEEKDAY	SATURDAY APRIL 24, 2021 WEEKDAY	SUNDAY APRIL 25, 2021 FOURTH SUNDAY OF EASTER
1st read 276: Acts 8:26-40 PS: 66:8-9, 16-17, 20 Gospel: Jn 6:44-51	1st read 277: Acts 9:1-20 PS: 117:1bc, 2 Gospel: Jn 6:52-59	1st read 278: Acts 9:31-42 PS: 116:12-13, 14-15, 16-17 Gospel: Jn 6:60-69	1st reading 50: Acts 4:8-12 PS: 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29 2nd Reading: 1 Jn 3:1-2 Gospel: Jn 10:11-18